

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 73 (1955)
Heft: 46

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 46

Bern, Donnerstag 24. Februar 1955

73. Jahrgang — 73^{me} année

Berne, jeudi 24 février 1955

N° 46

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Antlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 88521-88584.
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 154587-154615.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Australien: Einfuhrvorschriften. — Australie: Prescriptions d'importation.
 France: Réglementation de la fabrication et du commerce des bouillons et potages.
 France: Réglementation du commerce des jus de fruits et de légumes.
 France: Réglementation du commerce des conserves et semi-conserves.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief vom 30. April 1915, von Fr. 17 000, Belege Serie I Nr. 495, lautend auf die Bürgerkorporation Schöpfen als Gläubiger und Schuldner, haftend auf Grundbuchblatt Nrn. 150, 151, 152, 153, 154, 155, 157, 158, 159 und 160.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, d. h. bis 18. Februar 1956, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (119^a)

Aarberg, den 16. Februar 1955. Der Gerichtspräsident: Zingg.

Es werden vermisst:

Fr. 500, 2½%, Ser. 19, Nr. 21546 und
 Fr. 500, 2½%, Ser. 43, Nr. 17410

Inhaber-Obligationen der Graubündner Kantonalbank, mit Coupons per 30. April 1955, resp. 31. Oktober 1955 u. ff.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Titel wird hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (129^a)

Chur, 23. Februar 1955.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
 Dr. Friedrich Brügger.

Das Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 15. Oktober 1954 den Aufruf des nachstehend bezeichneten Schuldbriefes bewilligt:

Namensschuldbrief, lautend auf Leihkasse Grüningen-Gossau, von Fr. 300, datiert den 12. April 1892, lastend im 1. Rang auf ca. 10 Aren Wiesland (früher Hanfland) im Gemeindebann von Grüningen gelegen (Grundprotokoll Grüningen Bd. 40, pg. 290), ehemaliger Pfand Eigentümer und Schuldner: Joh. Jakob Wildermuth, geb. 1856, a. Chef der Güterexpedition Winterthur, wohnhaft gewesen Friedrichstrasse 2, in Winterthur, gestorben 21. Juni 1932; heutiger Pfand Eigentümer: Ernst Wirz, geb. 1888, von Gossau, Landwirt in Grüningen; ursprüngliche Gläubigerin: Leihkasse Grüningen-Gossau.

Jedermann, der über den Verbleib dieses Schuldbriefes Auskunft zu geben vermag, wird hiermit aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, entsprechende Anzeige zu erstatten. Geht keine Meldung ein, so wird der Schuldbrief seinerzeit als kraftlos erklärt. (31^a)

Hinwil, 22. Oktober 1954.

Im Namen des Bezirksgerichts Hinwil,
 der Gerichtsschreiber: Dr. M. Rüegg.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. Oktober 1954 wird hiermit der Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes von Fr. 19 000, d. d. 27. März 1922, lautend auf Firma Pfenninger & Co., A.-G., Tuchfabrik, im Giessen, Wädenswil, als Schuldnerin und Pfand Eigentümerin, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1586 (ursprünglich auf Kat. Nr. 1475) in Wädenswil, aufgefordert, den Titel innert einem Jahr, von heute an, auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde. (32^a)

Horgen, den 22. Oktober 1954.

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung,
 der Substitut: Dr. Th. Müller.

Le détenteur de l'action au porteur N° 6785 de 500 fr. de la Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe (actuellement Compagnie vaudoise d'électricité CVE), coupon N° 49 et suivants attachés, est sommé de me la produire jusqu'au 15 juin 1955, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (33^a)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
 J. G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Inhaberschuldbrief vom 7. April 1923, von Fr. 5000, haftend im II. Rang auf GB Rapperswil Nr. 1116, lautend auf Frau Bertha Sager-Richner, in Rapperswil, als Schuldnerin, wird hiermit als kraftlos erklärt.

Lenzburg, den 17. Februar 1955.

(128)

Das Bezirksgericht.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

21. Februar 1955.

Konsumverein Dietlikon-Brüttisellen, in Dietlikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1953, Seite 406). Die Unterschrift von Gottfried Bänninger ist erloschen. Arnold Widmer, von Herliberg, in Wangen (Zürich), Mitglied des Vorstandes, ist jetzt Vizepräsident desselben. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Februar 1955.

Genossenschaft für Haushaltbedarf, in Wädenswil (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1954, Seite 3053). Die Generalversammlung vom 11. Januar 1955 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Genossenschaft ist jetzt Thalwil. Ernst Gysling ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied der Verwaltung. Rudolf Geiger, bisher Kassier und Buchhalter, ist jetzt Präsident der Verwaltung. Neu wurden als Mitglieder der Verwaltung gewählt Paul Bräm, von Engi (Glarus), in Dübendorf, und Walter Studer, von Kappel (Solothurn), in Alpnach-Dorf. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Schwandelstrasse 37.

21. Februar 1955. Kosmetische Produkte usw.

Salea A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1954, Seite 877), Produkte der kosmetischen und verwandter Branchen usw. Dr. Henrik Kaestlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Erwin Schild; er führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Heinz Blass, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie François Auberson, von Essertines sur Yverdon (Waadt), in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Sodann ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Max Marti, von Etziken (Solothurn), in Zürich.

21. Februar 1955.

Darmimport A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1954, Seite 2590). Karl Hausmann und Rudolphe Hausmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Johann Bischofberger, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Clarinda Bischofberger, von Heiden und Zürich, in Zürich.

21. Februar 1955.

Renana-Bestecke G.m.b.H. Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1948, Seite 2641). Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 3. Januar 1955 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

21. Februar 1955. Bureauöbel usw.

A. Engesser-Hänni & Co., ORBURA Organisation, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 112 vom 18. Mai 1953, Seite 1194), Holz- und Stahlbureauöbel usw. Die Gütertrennung zwischen dem Gesellschafter Adolf Engesser-Hänni und seiner Ehefrau ist aufgehoben.

21. Februar 1955. Lederwaren.

Hermann Kramer, Sohn, in Winterthur (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1930, Seite 2277). Der Firmainhaber führt die Bezeichnung «Sohn» nicht mehr. Die Firma wird dementsprechend abgeändert auf Hermann Kramer. Geschäftsbereich: Handel an gros mit Leder und Furnituren sowie Handel an détail mit Lederwaren und Reiseartikeln.

21. Februar 1955. Waren aller Art.

DESCO von Schulthess & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1954, Seite 432), Waren aller Art usw. Die Prokura von Robert Schoch ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Scheller, von Adliswil, in Langnau a. A.

21. Februar 1955. Farben, Lacke usw.

H. Boller-Benz & Cie. A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1951, Seite 1054), Farben, Lacke usw. Zum kaufmännischen Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Hans Schmid; seine Prokura ist erloschen.

21. Februar 1955. Elektrische Unternehmungen usw.
Gottlieb Pfenniger A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1954, Seite 1674), elektrische Unternehmungen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Leo Gubelmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Zürich.

21. Februar 1955. Bekleidung.
Oskar Vincenz, in Opfikon (SHAB. Nr. 292 vom 14. Dezember 1954, Seite 3182), Herren- und Damenkleider usw. Ueber den Inhaber dieser Einzel-firma wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Bülach am 28. Januar 1955 der Konkurs eröffnet.

21. Februar 1955. Chemische und technische Neuheiten.
Vollenweider, Handel & Vertretung, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Erwin Vollenweider, von Gossau (Zürich), in Winterthur 1. Einzelunterschrift ist erteilt an Gertrud Vollenweider geb. Stalder, von Gossau (Zürich), in Winterthur. Handel mit und Vertretung für chemische und technische Neuheiten. Waldstrasse 1.

21. Februar 1955. Sattlerei, Bettwaren, Teppiche usw.
Hugo Wyss, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Hugo Wyss, von Isenfluh, in Horgen. Sattlerei und Polsterwerkstatt; Handel mit Bettwaren und Teppichen. Einsiedlerstrasse 84.

21. Februar 1955. Restaurant.
Maria Züger-Italiano, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB Maria Züger, geb. Italiano, von Altendorf (Schwyz), in Zürich 4. Betrieb des Restaurants «Zum Neuen Grüt», Langstrasse 143.

21. Februar 1955. Textilwaren usw.
Samuel Neuburger, in Zürich (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1949, Seite 1137), Textilwaren usw. Diese Firma wird, weil nicht eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

21. Februar 1955. Gesundheitsschuhe.
Guido Zuliani-Meyer, in Elgg (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1953, Seite 562), Fabrikation von Gesundheitsschuhen «Zuliano». Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Winterthur am 8. Januar 1955 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 20. Januar 1955 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. Februar 1955. Restaurant.
Charles H. Michel, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1935, Seite 3162), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Charles H. Michel's Erben», in Zürich 1, erloschen.

21. Februar 1955. Restaurant usw.
Charles H. Michel's Erben, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Berthe Michel geb. Küffer, von Basel, in Zürich 1, und Liliane Wagner, geb. Michel, von Bern, in Zürich 6, letztere mit Zustimmung des Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 14. Februar 1953 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Charles H. Michels», in Zürich, übernommen hat. Betrieb des Restaurants und Zunfthauses «Zur Zimmerleuten». Limmatquai 40.

21. Februar 1955. Spielwaren usw.
TOYS A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1954, Seite 2887), Spielwaren usw. Die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

21. Februar 1955.
Baugenossenschaft Schönan, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1953, Seite 2782). Die Generalversammlung vom 25. September 1954 hat die Statuten abgeändert. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern, speziell kinderreichen Familien, billige und gesunde Wohnungen zu verschaffen. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Land, durch Erstellung von zweckmässigen Ein- und Mehrfamilienhäusern und durch Vermietung von Häusern und Wohnungen an Mitglieder. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 und 2000. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Sekretär oder dem Kassier Kollektivunterschrift. Die Unterschrift von Hansruedi Siegrist ist erloschen. Eugen Mayer, von Tannegg (Thurgau), in Zürich, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident, und Robert Borer, bisher Vizepräsident, Sekretär.

22. Februar 1955. Waren aller Art.
Talinex A.-G. (Talinex S.-A.) (Talinex Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Februar 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import und Export, Handel für eigene und fremde Rechnung mit dem In- und Ausland, Finanzierungen, Beteiligung an und Kauf von Handels- und Industrieunternehmungen, Uebernahme von Vertretungen und Vornahme von Rechtsgeschäften jeder Art, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Jacques Schindler, von Rüti (Glarus), in Zürich, als Präsident, und Erich Schneider, von Uster, in Meilen, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Talacker 41 in Zürich 1.

22. Februar 1955. Technische Neuheiten usw.
Vendis AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1954, Seite 557), technische Neuheiten usw. Dr. Ferdinand Fuchs und John Bächtold sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Ernst Lattmann, von Bäretswil (Zürich), in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Roman Rob, österreichischer Staatsangehöriger, in München (Deutschland), als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 14 in Zürich 1 (bei Ernst Lattmann).

22. Februar 1955.
Wasserversorgung Erlösen-Bossikon, in Hinwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1952, Seite 1961). Die Unterschrift von Edwin Weber ist erloschen. Josef Wyrsch, von Buochs (Nidwalden), in Hinwil, ist jetzt Aktuar des Vorstandes. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

22. Februar 1955. Kassenschränke, technische Artikel usw.
Monopol Technik AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1955, Seite 190), Kassenschränke und technische Artikel usw. Gottfried Gut und Seline Gut sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Prokura von Nancy Künzli sind erloschen. Eugen Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

22. Februar 1955. Radiotechnik usw.
Seyffer & Co. Aktien-Gesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1954, Seite 1997), Engros- und Einzelhandel der Radiotechnik usw. Die Prokura von Hans Frauenfelder ist erloschen. Rudolf Seyffer ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Hans Rahm, von Bern, in Zürich.

22. Februar 1955.
Rolladenfabrik A. Griesser A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1954, Seite 1134), mit Hauptsitz in Aadorf. Fritz Griesser ist jetzt Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates sowie Direktor; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

22. Februar 1955. Getränke usw.
Sturzenegger & Schiess A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1954, Seite 1166), Getränke aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Pfister, von Kleindietwil (Bern), in Zürich.

22. Februar 1955. Treuhandbureau usw.
Heinrich Lüscher, in Zürich (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1950, Seite 2610), Treuhand- und Verwaltungsbureau usw. Neues Geschäftsdomizil: Lindenbachstrasse 26.

22. Februar 1955.
Max Wyler, Buchhaltungs- und Organisationsdienst, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Wyler, von Endingen (Aargau), in Zürich 6. Buchhaltungs-, Organisations-, Revisions-, Treuhand-, Verwaltungs- und Steuerberatungsbureau. Genfergasse 25. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Absatz 4, HRV.)

22. Februar 1955. Haushaltmaschinen usw.
Vitessa G.m.b.H., in Winterthur 4 (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1954, Seite 3053), Geräte und Maschinen für Haushalt und Gewerbe usw. Es hat sich inzwischen herausgestellt, dass die Liquidation des Vermögens noch nicht beendet ist. Sie wird unter der Firma Vitessa G.m.b.H. in Liq. durch Gottlieb Plüss durchgeführt; er führt nicht mehr als Geschäftsführer, sondern als Liquidator Einzelunterschrift.

22. Februar 1955.
Nordostschweizerische Kraftwerke (Forces motrices du nord-est de la Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 274 vom 21. November 1953, Seite 2833), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Mirto Lombardi, Vizedirektor, wohnt in Nussbaumen, Gemeinde Obersiggenthal.

22. Februar 1955. Absauganlagen für Textilmaschinen usw.
Thoma Company, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1950, Seite 2816). Geschäftsbereich: Fabrikation und Vertrieb von Absauganlagen für Textilmaschinen sowie von Textilmaschinenzubehör. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Heinrich Thoma und die Kommanditistin Dorothea Thoma geb. Kramer wohnen nun in Stäfa.

22. Februar 1955.
«Glatag» Grosswäscherei A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 154). Das Grundkapital von Fr. 550 000 ist nun mit Fr. 520 000 liberiert.

22. Februar 1955.
Aktiengesellschaft für Präzisions Schleiftechnik, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1951, Seite 3370). Die Prokura von Peter Pelzer ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

19. Februar 1955. Waren aller Art.
R. Werner, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 78 vom 7. April 1953, Seite 802). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Februar 1955. Handarbeiten.
G. Giove, in Bern, Verkaufsstelle für Handarbeiten von The-Kranken (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1951, Seite 3026). Neues Geschäftsdomizil: Nordring 10 a.

21. Februar 1955.
Bank- und Finanz-Institut Aktiengesellschaft (Comptoir Bancaire et Financier Société anonyme) (Bank und Finance Company Inc.), in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Februar 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Besorgung aller Bank-, Börsen- und Wechselgeschäfte, die Annahme verzinslicher Gelder, Ausgabe von Kassaobligationen und insbesondere die Vermögensverwaltung, sowohl in der Schweiz wie im Auslande. Sie kann sich ausserdem an Handels-, Industrie- und Immobilienunternehmungen beteiligen. Das bar einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, sofern alle ihre Adressen bekannt sind; andernfalls erscheinen sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Paul Haas, von Biel, in Bern, Präsident; Dr. Gottlieb Lüscher, von Muhen (Aargau), in Günslingen, Gemeinde Muri bei Bern, Vizepräsident und Emanuel George Sarasin, von und in Basel, Mitglied. Georges Vuichard, von Semsales (Freiburg), in Bern, wurde zum Direktor; Jakob Rohr, von Hunzenschwil (Aargau), in Bern, zum Vizedirektor, und Bernhard Aeschlimann, von Biglen und Arni, in Zürich, zum Prokuristen ernannt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, der Direktor, der Vizedirektor und der Prokurist zeichnen kollektiv je zu zweien. Geschäftslokal: Bärenplatz 4 (beim Präsidenten Dr. Paul Haas).

Bureau Burgdorf

21. Februar 1955.
Käsergenossenschaft Koppigen-Willadingen, in Koppigen (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1947). Aus dem Vorstand ist Ernst Kräuchi (bisher Präsident) zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Max Schöni (bisher Sekretär) ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt Samuel Kräuchi, von Niederösch, in Koppigen, Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

21. Februar 1955. Kolonialwaren, Mercerie usw.
Ferd. Schneeberger, in Unterfrittenbach, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Inhaber der Firma ist Ferdinand Schneeberger, des Ferdinand, von Ochlenberg, in Unterfrittenbach, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Handel mit Kolonialwaren, Mercerie, Stoffe.

21. Februar 1955. Berufskleider, Wäsche.
T. Moser, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Theodor Moser, des Fritz, von Messen (Solothurn), in Langnau i. E. Handel mit Berufskleidern aller Art sowie Herren- und Damenwäsche, Marktstrasse 11.

Bureau Nidau

21. Februar 1955. Wirtschaft.
Jakob Hürzeler, in Bellmund, Betrieb der Wirtschaft «Zum Lamm» (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1953, Seite 286). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Lucern — Lucerne — Lucerna

21. Februar 1955. Chemisch-technische Produkte.
Josef Affentranger, in Kulmerau. Inhaber dieser Firma ist Josef Affentranger, von Uhusen, in Kulmerau. Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere mit Seifenflocken, Seife, Bodenwische.

21. Februar 1955. Restaurant.
Frau Anrein, in Luzern. Restaurant «St. Karlbrücke» (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1950, Seite 814). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Februar 1955. Metzgerei.
Niklaus Blättler, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1938, Seite 2792). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Frau N. Blättler-Felber», in Reussbühl, Gemeinde Littau.

21. Februar 1955. Metzgerei.
Frau N. Blättler-Felber, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Katharina Blättler, geb. Felber, von Hergiswil a. S., in Reussbühl, Gemeinde Littau. Sie hat auf den 5. Februar 1954 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Niklaus Blättler», in Reussbühl, Gemeinde Littau, übernommen. Metzgerei und Wursterei.

21. Februar 1955.
Distillerie Willisau A.G., in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1950, Seite 701). Kollektivprokura wurde erteilt an Adelheid Affentranger-Studer, von Zell (Luzern), in Willisau-Stadt. Sie zeichnet zu zweien.

21. Februar 1955. Hoch- und Tiefbau.
Piazza & Cie., in Luzern. Hoch- und Tiefbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 5. Oktober 1937, Seite 2239). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist infolge Todes Giuseppe Piazza ausgeschieden; seine Kommanditbeteiligung ist erloschen. Die verbleibenden zwei Gesellschafter (Antonio Piazza als Vollhaber, Domenico Piazza als Kommanditär) setzen die Kommanditgesellschaft unter der gleichen Firma fort.

Glarus — Glaris — Glarona

22. Februar 1955. Wertschriften usw.
Lufra Société Anonyme, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Februar 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung und die Verwaltung von Wertschriften, Immobilien und andern Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann sich zudem an Unternehmen im In- und Auslande, welche den gleichen oder einen ähnlichen Zweck verfolgen, beteiligen, sowie alle Geschäfte tätigen, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. iur. Ernst Hauri, von Hirschtal (Aargau), in Glarus, welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: beim Verwaltungsrat, Sandstrasse 48.

22. Februar 1955. Vermögenswerte usw.
Grasser & Co. A.-G., in Netstal, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, sowie von Beteiligungen an andern Unternehmen (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1952, Seite 1360). Dr. iur. Thomas Holenstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt: Beat Stoffel, von Arbon, in St. Gallen.

22. Februar 1955. Elektrotechnik.
«WATT» Aktiengesellschaft, in Glarus, gewerbliche Anwendung der Elektrotechnik, Erwerb, Bau und Betrieb von elektrischen Werken im In- und Auslande usw. (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1954, Seite 93). Rechtsdomizil: bei Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

22. Februar 1955. Waren aller Art.
BALIMEX A.-G., in Glarus, Import, Export und Handel für eigene und fremde Rechnung, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 213 vom 13. September 1954, Seite 2339). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Jacques Streiff, Hotelier, von und in Braunwald. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem bisherigen Verwaltungsrat Dr. Otto Germann. Die Kollektivprokura von Erich Schneider ist erloschen. Domizil: in ihrem Bureau, Kirchstrasse 6.

22. Februar 1955. Vermögensverwaltung.
Journaliag, in Glarus, Vermögensverwaltung und Beteiligungen (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1954, Seite 93). Dr. iur. Otto Kubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus, welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: beim Verwaltungsrat, Postgasse 21.

22. Februar 1955.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.-G., Zweigniederlassung in Netstal (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1954, Seite 942), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung Netstal wurde erteilt an: Otto H. Buser, von Basel, in Muri bei Bern, und Max v. Salis, von Castasegna, in Zürich. Die beiden zeichnen kollektiv zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten. Die Kollektivprokuren von Otto Walther und Viktor Köller sind für die Zweigniederlassung Netstal erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

21. Februar 1955. Einrahmungsgeschäft.
Wiss Peter, in Wangen bei Olten, Einrahmungsgeschäft (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1954, Seite 501). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Februar 1955.

OLMA Maschinenfabrik A.G., in Olten (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1953, Seite 3004). Dr. Hanspeter Brunner und Arnold Wälchli, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen.

21. Februar 1955. Likör, Wein usw.
G. Müller & Cie., in Olten, Likör, Wein usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1952, Seite 2183). Die Gesellschaft ist aufgelöst und die Liquidation durchgeführt. Die Firma wird daher gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

21. Februar 1955. Vervielfältigungsmatrizen und -farben.
Hans Hegner, in Solothurn, Fabrikation und Vertrieb von Vervielfältigungsmatrizen und Vervielfältigungsfarben usw. (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1918, Seite 2535). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Hegner & Cie.», in Solothurn, übernommen worden.

21. Februar 1955. Schablonen, Vervielfältigungsartikel usw.
Hegner & Cie., in Solothurn. Jean Hegner-Valli und Alphons Hegner-Lerch, beide von Lachen (Schwyz), in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1954 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der oben gelöschten Einzelfirma «Hans Hegner», in Solothurn. Fabrikation von und Handel mit Dauerschablonen und Vervielfältigungsfarben, Handel mit Vervielfältigungsartikeln; Ausführung von Reproduktionen: Offsetdruck, Heliographie, Plandruck, Serigraphie, Photographie und Vervielfältigungen. Weissensteinstrasse 33.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

21. Februar 1955. Karosserie.
M. Buchter, in Schaffhausen, Karosserie- und Wagenbau (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1951, Seite 219). Die Firma ändert ihre Geschäftsnatur in: Karosserie (Spenglerei, Schlosserei und Wagneri).

22. Februar 1955. Glaserei, Bodenreinigung usw.
Rob. Lang, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Lang, von Göslikon (Aargau), in Schaffhausen. Glaserei und Handel mit Glas und Bodenbehandlungs- und Pflegemittel; Glas- und Gebäudereinigung, chemische Bodenreinigung und Imprägnierung. Moserstrasse 34.

22. Februar 1955. Baugeschäft.
Rudolf Leu-Leu, in Schaffhausen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1936, Seite 1000). Der Firmainhaber wohnt nun in Hemmenthal.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

19. Februar 1955. Mercerie, Trikotagen usw.
F. J. Widrig Erben, in St. Gallen. Mercerie und Kurzwaren Trikotagen en gros. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1952, Seite 472). Zwischen dem Gesellschafter Walter Widrig-Königer und dessen Ehefrau besteht allgemeine Gütergemeinschaft nach Art. 215 ff. ZGB.

19. Februar 1955. Viehhandel.
Anton Bischof, in Mörschwil, Viehhandel (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1913, Seite 2831). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

21. Februar 1955. Stickereien.
Homburger & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien (SHAB. Nr. 215 vom 19. Oktober 1936, Seite 2160). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der laufenden Verträge und des Warenlagers, rückwirkend auf 1. Januar 1955, durch die Firma «Homburger und Co. Nachf. Walter Keller & Co.», in St. Gallen, erloschen.

21. Februar 1955. Stickereien.
Homburger & Co. Nachf. Walter Keller & Co. (Homburger & Cie., sneers, Walter Keller & Cie.), in St. Gallen. Walter Keller und Anna Keller-Strässle, beide von Kirchberg (St. Gallen), in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1955 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Keller. Kommanditärin ist Anna Keller-Strässle mit einer Kommandite von Fr. 5000. Die Kommandite ist voll und bar einbezahlt und stammt aus Sondergut. Die Firma übernimmt rückwirkend auf 1. Januar 1955 die laufenden Verträge, das Warenlager, das Geschäftsinventar und die Kundschaft der gelöschten Kommanditgesellschaft «Homburger & Co.», in St. Gallen. Passiven bestehen keine. Fabrikation und Export von Stickereien. Merkurstrasse 3.

21. Februar 1955. Futterstoffe.
Fuag A.G., in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von Futterstoffen sowie Uebernahme von Vertretungen (SHAB. Nr. 201 vom 2. September 1917, Seite 2540). Gestützt auf die Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 30. September 1951 wird diese Firma gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht.

21. Februar 1955.
Gastpar & Cie., Gewürzmühle Lichtensteig, in Lichtensteig (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1947, Seite 692). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführt Liquidation erloschen.

21. Februar 1955.
Gastpar & Cie. Gewürzmühle Lichtensteig A.-G., in Lichtensteig. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Februar 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Gewürzmühle sowie den Handel mit Gewürzen, Gewürzfabrikaten, Drogen, Tee und weitem einschlägigen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich auch an andern ähnlichen Geschäften beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Walter Gastpar, in Lichtensteig, gemäss Uebernahmevertrag vom 31. Dezember 1954 die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1954 näher bezeichneten Aktiven und Passiven der gelöschten Kommanditgesellschaft «Gastpar & Cie., Gewürzmühle Lichtensteig», wonach die Aktiven Fr. 161 933.24 und die Passiven Fr. 19 790.24 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 145 143 erhält der Sacheinleger 80 voll liberierte Aktien und einen Schuldschein der Gesellschaft im Betrage von Fr. 65 143. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, andernfalls, wie die Bekanntmachungen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Gastpar, von Zürich, in Lichtensteig, als Präsident; Rita Gastpar, von Zürich, in Olten, als Vizepräsidentin, und Hans Künzler,

von Reute (Appenzell A.-Rh.), in Lichtensteig. Walter Gastpar, Präsident, und Hans Künzler führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rita Gastpar, Vizepräsidentin, und Clara Gunzenreiner, von Alt St. Johann, in Lichtensteig. Geschäftsdomizil: Neugasse 138.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

Alfred Schmid, in Windisch (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1955, Seite 484). Der Inhaber hat die Vertretung des Dampfzügleisens «LIDEX» aufgegeben.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

17 febbraio 1955.

Immobiliare Castelgrande S.A., in Bellinzona. Come da atto pubblico e statuti del 11 febbraio 1955, è stata costituita, sotto la predetta ditta una società anonima avente come scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni stabili sia in Svizzera sia all'estero. Il capitale sociale di 100 000 fr., interamente versato, è diviso in 100 azioni nominative di 1000 fr. ciascuna. Le comunicazioni e convocazioni sono indirizzate agli azionisti per lettera raccomandata; le pubblicazioni avvengono nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di non più di 7 membri, attualmente di tre membri: Augusto Resinelli, fu Dionigi, da Bellinzona, in Gudo, presidente; Franco Giambonini di Domenico, da Gandria, in Bellinzona, e Guido Ghiringhelli, fu Carlo, da ed in Bellinzona. La società è vincolata dalla firma del presidente o da quella collettiva di due membri. Sede: Piazza Collegiata (casa Eredi Bruni).

Ufficio di Lugano

21 febbraio 1955. Rappresentanze.

Carlo Leitner, in Lugano, rappresentanze in generi diversi (FUSC. del 8 gennaio 1921, N° 8, pagina 62). La ditta è radiata per cessazione di commercio.

21 febbraio 1955. Generi diversi.

Nania Alice, in Lugano. Titolare è Alice Nania, nata Weingartner, da Lucerna e Adligenswil (Lucerna), in Lugano, separata giudizialmente dal marito Giuseppe Nania di Giuseppe, di nazionalità italiana, in Milano (Italia). Commercio in generi diversi. Via Ferri 1.

Distretto di Mendrisio

21 febbraio 1955. Impresa trasporti.

Fratelli Frangi, in Stabio, impresa trasporti, società in nome collettivo (FUSC. del 7 novembre 1930, N° 261, pagina 2288). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Frangi Giuseppe-Carlo», in Stabio.

21 febbraio 1955. Autotrasporti e garage.

Frangi Giuseppe-Carlo, in Stabio. Titolare è Giuseppe-Carlo Frangi, fu Severino, da ed in Stabio. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla società in nome collettivo «Fratelli Frangi», in Stabio, ora cancellata. Autotrasporti e garage.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

19 février 1955.

Association Vinicole d'Aigle, à Aigle, société coopérative (FOSC. du 15 mai 1944, page 793). Albert Morier, de Château-d'Oex, à Aigle, déjà inscrit comme membre, est président en remplacement de Louis Chevalley, décédé, dont la signature est radiée. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux du président Albert Morier, du vice-président Marius Voutaz, de et à Aigle (précédemment inscrit comme vice-président sans signature), et du secrétaire hors conseil Edouard Pauly (déjà inscrit).

Bureau d'Aubonne

11 février 1955. Epicerie, mercerie, tabacs.

Veuve Mathilde Bertholet, à Aubonne, épicerie, mercerie, tabacs (FOSC. du 28 octobre 1935, N° 252). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

11 février 1955. Epicerie, mercerie, tabacs, etc.

Jacqueline Henry, à Aubonne. Le chef de la maison est Jacqueline Henry, née Müller, épouse de Jean, dûment autorisée par son époux, de Vullierens, à Aubonne. Commerce d'épicerie, mercerie, bonneterie et tabacs.

Bureau de Lausanne

17 janvier 1955.

Graphic 57, Exposition Internationale des industries graphiques, Lausanne 1957, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but le développement des industries graphiques suisses, en organisant une exposition internationale des industries graphiques, exposition qui réunira toutes les industries touchant de près ou de loin aux industries graphiques. Les statuts portent la date du 9 décembre 1954. La durée de la société est limitée à l'organisation de l'exposition, à l'exposition elle-même, au bouclage des comptes et à la liquidation complète de la société, soit au maximum à cinq ans. La société émet des parts sociales nominatives de 100, 500 ou 1000 fr. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 3 à 21 membres. En font actuellement partie: Marcel Heng, de Genève, à Lausanne, président; Jules Säuberlin, de Bâle, à Vevey; Jean-Paul Conrad, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne; Armand Ruckstuhl, de Tobel et Braunau, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective du président avec un autre administrateur. Bureau: avenue de la Gare 33, chez le président.

18 février 1955. Immeubles.

S.I. Ombre Val S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 février 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société acquiert au prix de 231 925 fr. deux parcelles de terrain respectivement de 5538 centiares, et 3739 centiares; parcelles sises à Prilly, lieu dit «La Vallombreuse». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 5 membres. Sont administrateurs

avec signature collective à deux: Baptiste Pirinoli, de Romont (Fribourg), président; Albert Althaus, de Walkringen, secrétaire, et Oscar Desgalier, de Lausanne; tous à Lausanne. Bureau: avenue de Beaulieu 11, chez Cobal.

21 février 1955. Céréales, graines, etc.

André et Cie Société anonyme, à Lausanne, céréales, graines, etc. (FOSC. du 28 janvier 1954, page 253). Est désigné comme fondé de pouvoirs avec signature collective à deux avec une autre personne autorisée à signer, Henri Stern, de Donatyre (Vaud), à Lausanne.

21 février 1955. Immeubles.

S. I. des Bornettes, à Pully, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 2 août 1954, page 1992). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1954, la société a décidé de réduire son capital social de 100 000 fr. à 50 000 fr. par le remboursement de 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 du C.O. a été constaté par acte authentique du 14 février 1955. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 ou de plusieurs membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

21 février 1955. Immeubles.

Esplanade-Jurigoz S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 12 mai 1953, page 1163). L'administrateur Henri Cottier est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur, Mario Quinzani, de et à Lausanne, qui engage la société par sa signature collective avec l'un ou l'autre des administrateurs inscrits, Henri Ruepp, président, ou Elie Quinzani.

Bureau de Nyon

21 février 1955.

Société du domaine impérial de Prangins S.A., à Glanville (FOSC. du 11 février 1953, page 338). La signature de Georges Perrier est radiée. Raymond Perrier, de Coppet, à Nyon, est seul administrateur avec signature individuelle.

Bureau du Sentier

18 février 1955. Dispositifs antichocs.

Parechoc S.A., au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 27 octobre 1953, N° 250, page 2576), fabrication et vente de dispositifs antichocs et de tous autres produits de petite mécanique. Dans ses assemblées générales extraordinaires des 30 octobre 1954 et 14 février 1955, la société a modifié ses statuts. Le capital social a été porté de 800 000 fr. à 1 200 000 fr. par la création de 800 actions nouvelles de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a en outre été créé une nouvelle série de 800 parts de fondateurs, sans valeur nominale, lesquelles seront attribuées aux souscripteurs des nouvelles actions à raison de 1 part par action. Le capital social est donc de 1 200 000 fr., divisé en 2400 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Il existe 2400 parts de fondateurs distribuées à raison d'une part par action. Elles sont nominatives. Les autres modifications ne sont pas soumises à publication.

Bureau de Vevey

21 février 1955. Textiles.

Albert Bloch, à Montreux-Châtelard, agent et représentant à la commission dans la branche textile (FOSC. du 26 octobre 1953, N° 249). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Albert Bloch & Cie», ci-après inscrite, à Montreux-Châtelard.

21 février 1955. Textiles.

Albert Bloch & Cie, à Montreux-Châtelard. Sous cette raison sociale, Albert Bloch, de Donatyre (Vaud), à Montreux-Châtelard, et Abramo-Albert Modiano, de nationalité italienne, à La Tour-de-Peilz, ont constitué une société en nom collectif qui commence avec son inscription et reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Albert Bloch», à Montreux-Châtelard, radiée. Agence et représentation à la commission dans la branche textile. Grand'Rue 34.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

22. Februar 1955.

Wabor A.G. Gesellschaft für Wand- u. Bodenbeläge, in Reckingen. Laut öffentlicher Urkunde über die Gründungsversammlung und auf Grund der Statuten vom 16. Oktober 1954 sowie laut öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 8. Januar und 19. Februar 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Boden- und Wandbelägen sowie allen einschlägigen Artikeln. Sie kann sich an andern und ähnlichen Bestrebungen und Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 30. Oktober / 15. November 1954 eine Lizenz zur Herstellung von Bodenbelägen zum Preise von Fr. 10 000, zugleich eine laufende Lizenzgebühr von Fr. 1 per m² verkauften Belages, ferner die Generalvertretung in der Schweiz für die «Spoknol»-Kunstharzbodenbeläge zum Preise von Fr. 15 000 gemäss Vereinbarung vom 20. November 1954. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre können auch durch eingeschriebene Briefe erfolgen, sofern ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Lothar Zumhofen, von Leukerbad, in Brig, Präsident; Martin Blatter, von und in Reckingen, Vizepräsident; Konrad Carlen, von und in Reckingen, Akteur; Emil Anton Bauer, von Bitsch, in Brig, und Karl Lager, von Münster, in Reckingen, Mitglieder. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Verwaltungsräte zeichnen zu zweien. Domizil beim Präsidenten, alter Bahnhof.

Bureau de St-Maurice

21 février 1955.

Perraudin, Troillet et May, transports, Lourtier-Sarreyer, à Bagnes. Selon décision de l'autorité de surveillance en date du 10 février 1955, est inscrite d'office, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 13 septembre 1954 et est composée de Innocent Perraudin, Georges Troillet et André May, tous de et à Bagnes. La société est engagée par la signature collective des trois associés. Transports. Lourtier.

Genf - Genève - Ginevra

19 février 1955. Articles divers en plastique.

«Plastic Injection» Mme L. Berger, à Genève. Chef de la maison: Liliane-Lina-Emilie Berger, née Masson, de Langnau i. E. (Berne), à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de Max-Louis Berger. Fabrication et vente d'articles divers en plastique injecté et moulé. 5, rue Guillaume-Tell. Atelier: 2, rue du Jura.

19 février 1955. Confiserie et conserves, etc.

Produits Erismann S.A., à Carouge, fabrique de confiserie et de conserves, etc. (FOSC. du 17 août 1948, page 2278). Par suite de mariage, le nom de la fondée de pouvoir Raymonde Hermanutz (inscrite) est: de Chevilly; elle est maintenant originaire de Bernex.

19 février 1955. Société immobilière.

Société anonyme Gallatin-Square F, à Genève, société immobilière (FOSC. du 17 février 1955, page 461). Francis Bostico, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Albert Nobile, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 10, rue de la Confédération, agence immobilière François Bostico.

19 février 1955.

Société Immobilière rue de la Violette 24 bis, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1954, page 3173). Francis Bostico, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Eugène Pasche, administrateur démissionnaire, sont radiés.

19 février 1955. Brevets et licences.

Vernal S.A., à Genève, vente et achat de brevets et de licences (FOSC. du 24 mars 1954, page 766). Conseil d'administration: Raymond Vernet, président, de et à Genève, et Pierre de Loës, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de Marc-Alfred Vernet, administrateur délégué, sont radiés. Bureaux: 12, rue Diday.

19 février 1955.

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1954, page 853). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 février 1955, la société a décidé de porter son capital de 6 000 000 de fr. à 8 000 000 de fr. par l'émission de 4000 actions nouvelles de 500 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 8 000 000 de fr., divisé en 16 000 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Il est libéré de 4 000 000 de fr.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Februar 1955

Première quinzaine de février 1955 — Prima quindicina di febbraio 1955

I. Abteilung 1^{re} Partie 1^a Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

88521 - 88584

- Nr. 88521. 17. Januar 1955, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Regenschirm. — Ultra 07 E. H. Heierle, Zentralstrasse 25, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 88522. 2. Februar 1955, 10½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Krawatten-Fixierklemme. — Fritz Maire, Neufeldstrasse 99, Bern (Schweiz).
- Nr. 88523. 2. Februar 1955, 11½ Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Kragenstützen für Herrenhemden. — A. Montandon-Sidler, Weltistrasse 5, Zürich 2/59 (Schweiz).
- Nr. 88524. 2. Februar 1955, 12 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Gummilitzen. — JHCO AG. für Elastik-Industrie, Zofingen (Schweiz).
- Nr. 88525. 2. Februar 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für Kalender. — Paul Oeschger & Cie., Landhusweg 6—8, Zürich 11/52 (Schweiz).
- Nr. 88526. 2. Februar 1955, 17 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Schaufenster-gestelle. — Moritz Menzi, Gerichtshausstrasse 37, Glarus (Schweiz).
- Nr. 88527. 2. Februar 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schlüssel. — Oskar Reut, Käsestrasse, Unter-Schlatt (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Nr. 88528. 2. Februar 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 9 Modelle. — Profilierte Leichtmetallrahmen. — Fritz Mückli, Kücheneinrichtungen, Waldstatt (Appenzell, Schweiz).
- Nr. 88529. 3. Februar 1955, 9 Uhr. — Versiegelt. — 10 Muster. — Handtuchstoff, Schürzenstoff, Taschentücher. — Meyer-Mayor's Söhne & Co., Neu St. Johann (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 88530. 3. Februar 1955, 10 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Etuis. — Vuille & Cie, route du Jura 25, Fribourg (Suisse).
- Nr. 88531. 3. Februar 1955, 12 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Formulare für Schiesskomptabilität. — Bruno Christ, Bützbergstrasse 87, Langenthal (Schweiz).
- Nr. 88532. 3. Februar 1955, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fenster-Einbau für Tropenpflanzen. — Ernst Linz, Forchstrasse 131, Zürich 7/32 (Schweiz).
- Nr. 88533. 3. Februar 1955, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte à musique. — Jean Calame, fabrique du Nord, Ste-Croix (Suisse).
- Nr. 88534. 3. Februar 1955, 17 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Bestecke. — Albert Hans, Hardturmstrasse 66—68, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 88535. 3. Februar 1955, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stehlampe. — Karl Gysin & Co., Lothringerstrasse 30, Basel (Schweiz).
- Nr. 88536. 4. Februar 1955, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung. — Hans Woerlen AG., Cartonnage, Uzwil (Schweiz).
- Nr. 88537. 4. Februar 1955, 17 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Kragenstützen für Herrenhemden. — A. Montandon-Sidler, Weltistrasse 5, Zürich 2/27 (Schweiz).

- Nr. 88538. 4. Februar 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokolade-packung. — «CAFAG» Cartonnagenfabrik AG., Freiburg (Schweiz).
- Nr. 88539. 4. Februar 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokolade-packung. — «CAFAG» Cartonnagenfabrik AG., Freiburg (Schweiz).
- Nr. 88540. 4. Februar 1955, 20 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Möbel. — Corta-Menbles, Scierie et Fabrique S.A., Cortaillod (Schweiz).
- Nr. 88541. 4. Februar 1955, 20 Uhr. — Offen. — 16 Modelle. — Damentaschen. — Von Däniken & Mettler AG., Lederwarenfabrik, Goldau (Schweiz, Schweiz).
- Nr. 88542. 5. Februar 1955, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Abschlepp-vorrichtung. — Josef Rebsamen, Toggenburgerstrasse 25, Wil (Schweiz).
- Nr. 88543. 7. Februar 1955, 15½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schachtel-käsepackung. — Hofer & Co. AG., Käse-Export, Herzogenbuchsee; und G. Lehmann & Co., Käse-Export, Worb (Schweiz). Vertreter: Berna Co., Oberburgstrasse 17, Burgdorf.
- Nr. 88544. 7. Februar 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Regenmantel. — Ultra 07 E. H. Heierle, Zentralstrasse 25, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 88545. 7. Februar 1955, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tintenreservoir für Schreibfeder. — Karl Fischer-Widmer, via Bartolomeo Varenna, Locarno-Solduno (Schweiz).
- Nr. 88546. 8. Februar 1955, 10 h. — Ouvert. — 15 dessins. — Décors pour bracelets marquées. — Mme Yvonne Ehrat-Barbier, rue des Bains 65, Genève (Suisse).
- Nr. 88547. 8. Februar 1955, 10½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Porte pour dévaloirs. — Arthur-Hugo Ernst, chemin des Platanes 1, Lausanne (Suisse).
- Nr. 88548. 8. Februar 1955, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rahmen. — Robert Zwahlen, Wahersackerstrasse 79, Köniz (Schweiz).
- Nr. 88549. 8. Februar 1955, 16 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Figürliche Zierschrift. — Elisabeth und Walter Witschi, Forchstrasse 372, Herliberg (Zürich, Schweiz).
- Nr. 88550. 8. Februar 1955, 18 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Boîtes de montres. — Léon Berdat, société anonyme, fab. de boîtes, Courtételle (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 88551. 8. Februar 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 44 Muster. — Etiketten und Packungen. — Maggi AG., Kempttal (Schweiz).
- Nr. 88552. 8. Februar 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 57 Muster. — Stickeren. — Aug. Giger & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 88553. 8. Februar 1955, 18½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Allume-cigares et -cigarettes. — Rouson Corporation, 31 Fulton Street, Newark (N. J., U.S.A.), ayant cause de l'auteur Harold F. Sitterle, Somers (N. Y., U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., le 10 août 1954.
- Nr. 88554. 8. Februar 1955, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verschlussstreifen für Verpackungshüllen. — Aktiengesellschaft Friedrich Schäfer, Davidstrasse 37, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Fried. Sommer, St. Gallen.
- Nr. 88555. 9. Februar 1955, 17½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kugelschreiber. — Scripto, Inc., 423 Houston Street, Atlanta (Georgia, USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 88556. 9. Februar 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flaschen-schublade. — IMBER Aktiengesellschaft, Haldenstrasse 27, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 88557. 9. Februar 1955, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Siege. — ACIM S.A., rue du Lac 26, Renens (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 88558. 10. Februar 1955, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kunstgewerbliche Artikel (Blumenvasenhalter). — Vincens Derungs, Poststrasse 9, Chur (Schweiz).
- Nr. 88559. 10. Februar 1955, 11 Uhr. — Offen. — 9 Muster. — Gewebe für Hand- und Küchentücher. — N. Roth & Cie., Bunt- und Leinenweberei, Oftringen (Schweiz).
- Nr. 88560. 10. Februar 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klappe zu Wäschefach für Kinderwagen. — Ernst von Kaeuel, Fabrikant, Thun (Schweiz).
- Nr. 88561. 10. Februar 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinder-Kombi-wagen. — Ernst von Kaeuel, Fabrikant, Thun (Schweiz).
- Nr. 88562. 10. Februar 1955, 16 Uhr. — Versiegelt. — 481 Muster. — Stickeren. — Jacob Röllner AG., Rebstein (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 88563. 10. Februar 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rechaud. — Egloff & Co. AG., Metallwarenfabrik, Nieder-Rohrdorf (Aargau, Schweiz).
- Nr. 88564. 10. Februar 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ab- und Ueberlaufventil für Badewannen. — Egloff & Co. AG., Metallwarenfabrik, Nieder-Rohrdorf (Aargau, Schweiz).
- Nr. 88565. 10. Februar 1955, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Machine à laver. — Hoover Limited, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, le 2 novembre 1954.
- Nr. 88566. 10. Februar 1955, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Machine à laver. — Hoover Limited, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, le 2 novembre 1954.
- Nr. 88567. 10. Februar 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 287 Muster. — Stickeren. — Walter Schraunk & Co., Teufenerstrasse 3, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 88568. 11. Februar 1955, 9½ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Als Kleidungsschutz verwendbare Unterziehhosen mit Kragensätzen. — Henriette Turtschi, Thunstrasse 96, Spiez (Schweiz).
- Nr. 88569. 11. Februar 1955, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Büchergestell. — Aug. Schneider & Co. AG., Zolbrück (Bern, Schweiz).
- Nr. 88570. 11. Februar 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zigarren-kistchen. — Burger Söhne, Zigarrenfabriken, Burg (Aargau, Schweiz).
- Nr. 88571. 11. Februar 1955, 20 Uhr. — Offen. — 140 Modelle. — Damen-hüte. — Charles Müller S.A., Waldmannstrasse 6, Zürich 24 (Schweiz).
- Nr. 88572. 11. Februar 1955, 23¼ Uhr. — Versiegelt. — 9 Modelle. — Zierschalen. — Heinrich Ganz, Tonwarenfabrik, Freenstein (Zürich, Schweiz). Vertreter: J. Spältz, Zürich.
- Nr. 88573. 12. Februar 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bettladen-beschläge. — Ferd. Sägger Söhne, Drechsler und Holzwaren, Murgenthal (Aargau, Schweiz).
- Nr. 88574. 12. Februar 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Telefon-buch-Decken. — Reynold Müller, Löwenstrasse 55, Zürich (Schweiz).

- Nr. 88573. 14. Februar 1955, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Töpfchen für Buben. — AKO Apparatebau Dipl.-Ing. Paul Kolb, Kisslegg (Allgäu, Deutschland). Vertreter: M. A. Blumer & Co., St. Gallen.
- Nr. 88576. 14. Februar 1955, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusehnitte für Bonbonsäckli. — E. Suter AG., Waldeggsstrasse 27, Liebfeld-Bern (Schweiz).
- Nr. 88577. 14. Februar 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Glättetisch. — F. Ruf & Sohn, mechanische Schreinerei, Aadorf (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 88578. 14. Februar 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Prospekt mit Springfigur. — Ernst Lang, Bederstrasse 51, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 88579. 14. Februar 1955, 19 Uhr. — Offen. — 278 Muster. — Stickerereien. — Eugen Oertle, Kesslerstrasse 1, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 88580. 15. Februar 1955, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einstellbare Platte zum Aufsetzen von Haushalts-Gegenständen. — Paul Metzler, Bergstrasse 133, Zürich (Schweiz).
- Nr. 88581. 15. Februar 1955, 16³/₄ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Souvenirartikel. — Johann Feller-Stucki, Aeussere Allmend, Utendorf (Bern, Schweiz).
- Nr. 88582. 15. Februar 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Glasflasche. — Maggi AG., Kemptal (Zürich, Schweiz).
- Nr. 88583. 15. Februar 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schieber-schachtel. — E. Suter AG., Waldeggsstrasse 27, Liebfeld-Bern (Schweiz).
- Nr. 88584. 15. Februar 1955, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Wachstum-oder Plastikfolie. — Jacques Guggenheim, Bederstrasse 1, Zürich 27 (Schweiz).

II. Abteilung II^e Partie II^e Parte

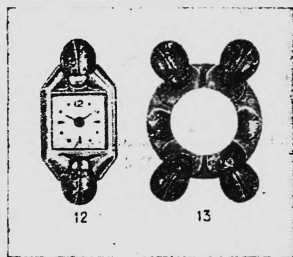
Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

- N° 88550. 8 février 1955, 18 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Boîtes de montres. — Léon Berdat, société anonyme, fabr. de boîtes, Courtételle (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

N° 12, 13



III. Abteilung III^e Partie III^e Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

- Nr. 79660. 30. Dezember 1949, 15 Uhr. — Offen. — 16 Modelle. — Blumentöpfe und Blumenkistchen. — Funk & Ruedi, Ueberlandstrasse 15, Dietikon (Zürich, Schweiz). — Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 2. Februar 1955 zugunsten von F. G. Funk, Fabrikant, Utendorf (Bern, Schweiz); registriert den 12. Februar 1955.
- Nr. 87011. 12. Februar 1954, 20 Uhr. — Offen. — 48 Modelle. — Möbel. — Usines Bas de Sachet S.A., Holzwarenfabrik, Cortaillod (Neuenburg, Schweiz). — Firma-Aenderung: Vorgenannte Firma ist abgeändert worden in Corta-Möbel, Sägerei & Fabrik AG., Cortaillod (Neuenburg, Schweiz); registriert den 4. Februar 1955.

Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

- N° 69924. 9 novembre 1944. — (III^e période 1954/1959). — 1 modèle. — Four à transformation continue d'acier doux et extra-doux en acier extra-dur, pour tube, fil et feuillard de faibles dimensions. — Dr Robert Livet, Heiden (Suisse); enregistré le 14 février 1955.
- Nr. 70009. 25. November 1944. — (III. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Schränkchen. — Josef Hüslar, Spenglermeister, Risch (Zug, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich; registriert den 16. Februar 1955.
- Nr. 70229. 18. Januar 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Fahrradrahmen. — Titan AG., Stauffacherstrasse 45, Zürich (Schweiz); registriert den 11. Februar 1955.
- Nr. 70287. 30. Januar 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Haushaltbüchse. — Aschmann & Scheller AG., Brunnigasse 18, Zürich (Schweiz); registriert den 15. Februar 1955.
- N° 71959. 4 décembre 1945. — (III^e période 1955/1960). — 1 dessin. — Etiquette. — L.-E. Michel S.A., Malley-Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistré le 16 février 1955.
- N° 71960. 4 décembre 1945. — (III^e période 1955/1960). — 1 dessin. — Etiquette. — L.-E. Michel S.A., Malley-Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistré le 16 février 1955.
- N° 71961. 4 décembre 1945. — (III^e période 1955/1960). — 1 dessin. — Etiquette. — L.-E. Michel S.A., Malley-Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistré le 16 février 1955.
- N° 71962. 4 décembre 1945. — (III^e période 1955/1960). — 1 dessin. — Etiquette. — L.-E. Michel S.A., Malley-Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistré le 16 février 1955.

- Nr. 72071. 22. Dezember 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Haushaltbüchse. — Aschmann & Scheller AG., Brunnigasse 18, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 15. Februar 1955.
- Nr. 79433. 22. November 1949. — (II. Periode 1951/1959). — 1 Modell. — Wäscheclammern. — Wagner Aktiengesellschaft für spanlose Verformung von Kunststoffen und Nichtisenmetallen, Waldstatt (Appenzel A.-Rh., Schweiz). Vertreter: Paul Feremutsch, Zürich; registriert den 16. Februar 1955.
- Nr. 79562. 12. Dezember 1949. — (II. Periode 1951/1959). — 1 Modell. — Windfalle für Jalousieläden. — Robert Mischler, Pestalozzistrasse 76, Bremgarten bei Bern (Schweiz); registriert den 11. Februar 1955.
- Nr. 79679. 5. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Einstecksehnarmier. — Fritz Bishhausen, Alter Aargauerstalden 9, Bern (Schweiz); registriert den 15. Februar 1955.
- Nr. 79716. 9. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Büstenhalter. — Bayram & Lenzinger GmbH., Brandchenkestrasse 21, Zürich (Schweiz); registriert den 3. Februar 1955.
- Nr. 79733. 11. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Zahnbürste. — Osear Bohny, Blumenstrasse 6, Binningen (Schweiz); registriert den 3. Februar 1955.
- Nr. 79761. 14. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Stren-dose. — W. Siegerist & Cie., Brunnhofweg 45, Bern (Schweiz); registriert den 3. Februar 1955.
- Nr. 79785. 17. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Sackgreifzange für Seilauzüge. — Paul Bernet, Bronschhofenstrasse 28, Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 10. Februar 1955.
- N° 79786. 19 janvier 1950. — (II^e période 1955/1960). — 1 modèle. — Monture de lunette. — ECISA Electro-Chimie Industrielle S.A., rue de la Colombie 22, Nyon (Suisse); enregistré le 5 février 1955.
- Nr. 79793. 23. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 3 Modelle. — Verbandmaterial zur Behandlung von Beinleiden nach Dr. Sigg. — Verbandstoff-Fabrik Zürich AG., Seefeldstrasse 153, Zürich 8 (Schweiz); registriert den 4. Februar 1955.
- Nr. 79796. 23. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 6 Muster. — Manschetten für Handstrickwolle. — Zürcher-Wallgarne, Gränigen (Zürich, Schweiz); registriert den 9. Februar 1955.
- N° 79812. 19 janvier 1950. — (II^e période 1955/1960). — 1 modèle. — Coffret d'abonné pour coupe-circuit. — Borel Frères, avenue de Lavaux 101, Pully (Suisse); enregistré le 5 février 1955.
- N° 79815. 19 janvier 1950. — (II^e période 1955/1960). — 1 dessin. — Etiquette. — Maurice Gay S.A., Sion (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistré le 7 février 1955.
- Nr. 79823. 21. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Katalog. — Nahrungsmittelfabrik Affoltern a. Albis, Affoltern am Albis (Schweiz); registriert den 7. Februar 1955.
- Nr. 79825. 21. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Medizinischer Untersuchungsstuhl. — M. J. Partschert & Co. AG., Klosterstr. 31, Luzern (Schweiz); registriert den 11. Februar 1955.
- Nr. 79827. 23. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 2 Modelle. — Gehbügel für Gipsverbände. — Fritz Schütz, Seedorfstrasse 58, Biel (Schweiz); registriert den 8. Februar 1955.
- Nr. 79837. 21. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Kleider-Versandkasten. — J. Niggli's Erben, Dorfbaehstrasse, Aarburg (Schweiz); registriert den 3. Februar 1955.
- Nr. 79842. 24. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Tirolerhut. — Bruno Häehler, Schwamendingenstrasse 17, Zürich-Oerlikon (Schweiz); registriert den 14. Februar 1955.
- N° 79848. 25 janvier 1950. — (II^e période 1955/1960). — 2 modèles. — Aiguilles de montres. — Hunsperger & Co., rue de la Serre 41, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistré le 4 février 1955.
- N° 79849. 25 janvier 1950. — (II^e période 1955/1960). — 2 dessins. — Etiquettes. — Schenk S.A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistré le 17 février 1955.
- N° 79850. 25 janvier 1950. — (II^e période 1955/1960). — 1 dessin. — Etiquette. — Schenk S.A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistré le 17 février 1955.
- N° 79870. 18 janvier 1950. — (II^e période 1955/1960). — 1 dessin. — Etiquette. — Gaston Gutmann, Cours de Rive 6, Genève (Suisse); enregistré le 5 février 1955.
- Nr. 79878. 28. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 2 Muster. — Gewebe. — Tessitura di Mesoleina e Calanca, Grono (Graubünden, Schweiz). Vertreter: Dr. M. Pozzi, Lugano; registriert den 16. Februar 1955.
- Nr. 79879. 28. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Reissnadel mit Winkel-Anreiss-Vorrichtung. — Johann Rudolf Kyburz, Mechaniker, Oberentfelden (Schweiz); registriert den 5. Februar 1955.
- Nr. 79881. 30. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 29 Muster (von 69). — Jacquarddrilh-Gewebe. — Gugelmann & Cie. AG., Langenthal (Schweiz); registriert den 12. Februar 1955.
- Nr. 79886. 30. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Sportgeräte für Training. — Franz Frick, Bautechnik, Wigoltingen (Thurgau, Schweiz); registriert den 9. Februar 1955.
- N° 79889. 30 janvier 1950. — (II^e période 1955/1960). — 2 modèles. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs. — «UNIVERSO» S.A., Société générale des Fabriques d'Aiguilles, rue Numa-Droz 85, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistré le 7 février 1955.
- N° 79892. 30 janvier 1950. — (II^e période 1955/1960). — 5 modèles. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs. — «UNIVERSO» S.A., Société générale des Fabriques d'Aiguilles, rue Numa-Droz 85, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistré le 7 février 1955.
- Nr. 79901. 28. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Ski. — Erla AG., Ski- und Holzwarenfabrik, Erlenbach (Zürich, Schweiz); registriert den 10. Februar 1955.
- Nr. 79902. 31. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Instrument zum Entfernen von Fremdkörpern aus dem Auge. — Albert Isler, Reithysstrasse 19, Horgen (Schweiz); registriert den 8. Februar 1955.
- Nr. 80182. 6. März 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Waage. — Armin Wirth, Kempterstrasse 8, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 8. Februar 1955.
- N° 80121. 6 avril 1950. — (II^e période 1955/1960). — 1 modèle. — Balanceur résistant aux ehocs. — Allen V. Tornek, Ocean Parkway 269, Brooklyn, New-York (U.S.A.). Mandataire: Dr ing. G. Volkart, Zurich. — Priorité: U.S.A., le 18 février 1950; enregistré le 8 février 1955.

Nr. 81436. 22. September 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 2 Modelle. — Plaketten für Brandmalerei. — Frau Mina Immler, Brandmalerin, Egg (Zürich, Schweiz); registriert den 10. Februar 1955.

Neuer Vertreter Nouveau mandataire Nuovo mandatario

Nr. 80121. Dr. ing. G. Volkart, Zürich.

Löschungen Radiations Radiazioni

- Nr. 63365. — 4 Modelle. — Zentrierzapfen für Ballonzwirnmaschinen.
 Nr. 63366. — 101 Modelle. — Zierbänder.
 Nr. 63367. — 23 Modelle. — Zierbänder.
 Nr. 63369. — 1 Modell. — An Stühlen angebrachtes, wegnehmbares Tablar zum Schreiben usw.
 Nr. 63389. — 2 Modelle. — Vichketten-Verschlüsse.
 Nr. 63392. — 1 Modell. — Damentaschenhenkel.
 Nr. 63400. — 1 Modell. — Korrespondenz-Behälter.
 N° 63403. — 1 modèle. — Porte-mouvement de montre.
 N° 63405. — 1 modèle. — Disposition de la poulie d'entraînement d'une broche à rectifier les intérieurs entre deux paliers à billes de deux roulements chacun.
 Nr. 63422. — 1 Modell. — Asparagus mit künstlichen Blüten.
 Nr. 69879. — 2 Modelle. — Servierwagen.
 Nr. 69881. — 1 Muster. — Andenken-Artikel (Erinnerung an meine Rekrutenschule).
 N° 69885. — 1 modèle. — Couverture pour cabinet de réveil musical.
 Nr. 69892. — 1 Modell. — Umrechnungstabelle.
 Nr. 69902. — 1 Muster. — Reklamewappenschild.
 Nr. 69903. — 1 Modell. — Fellspringer.
 Nr. 69907. — 2 Modelle. — Mikrophone.
 N° 69908. — 1 modèle. — Etui d'emballage et d'exposition pour montre-bracelet de dame.
 Nr. 69909. — 1 Modell. — Puderschachtel.
 Nr. 69927. — 8 Muster. — Stundenzeichenkranz für Uhrenzifferblätter.
 Nr. 79306. — 1 Muster. — Reklamebild.
 Nr. 79307. — 1 Modell. — Ruf-Signal mit Aschenbecher.
 Nr. 79308. — 48 Modelle. — Hüte.
 N° 79309. — 7 modèles. — Montres-bracelet.
 Nr. 79310. — 1 Modell. — Schaukelpferd.
 Nr. 79312. — 1 Modell. — Schultisch.
 Nr. 79313. — 1 Modell. — Rennschlitten für Kinder.
 Nr. 79311. — 83 Muster. — Stickerien.
 N° 79315. — 3 dessins. — Jeu de société.
 Nr. 79316. — 2 modèles. — Moulin centrifuge vertical.
 Nr. 79317. — 1 Modell. — Manicure-Schablone zum Lackieren der Fingernägel.
 Nr. 79318. — 12 Modelle. — Reklame-Artikel (Karton-Brillen).
 Nr. 79323. — 1 Modell. — Wohnzimmer-Ampeln für Fluoreszenzlicht.
 Nr. 79324. — 1 Modell. — Färberholzsuh.
 Nr. 79325. — 1 Modell. — Herrenhemd.
 Nr. 79326. — 6 Modelle. — Wasserwaagen.
 Nr. 79327. — 24 Modelle. — Hüte.
 Nr. 79328. — 1 Modell. — Mappen- und Bücherstütze.
 Nr. 79329. — 1 Modell. — Handharmonikafutteral.
 Nr. 79330. — 2 Modelle. — Notenblatthalter.
 Nr. 79331. — 1 Modell. — Tragrämen-Verbindungsstück für Handharmonikaspieler.
 Nr. 79332. — 1 Modell. — Marschmusik-Notenhalter.
 Nr. 79334. — 1 Modell. — Schlüsselring.
 Nr. 79336. — 1 Modell. — Schrubber- und Wischerhalter.
 Nr. 79337. — 1 Modell. — Löt- und Schweissbrenner.
 Nr. 79338. — 1 Modell. — Schnittmuster für Schal-Westen.
 N° 79339. — 1 modèle. — Ardoise pour le jeu de jass.
 Nr. 79341. — 1 Modell. — Aermelschutz.
 Nr. 79343. — 1 Modell. — Schlüsselleit.
 N° 79344. — 1 modèle. — Egouttoir.
 Nr. 79345. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Arretieren aufgehängter Porträts usw. in der gewünschten Stellung.
 N° 79347. — 1 modello. — Scatola per profumeria.
 Nr. 79348. — 1 Modell. — Transportgerät.
 Nr. 79350. — 1 Modell. — Elektrische Wärmeflasche.
 Nr. 79352. — 1 Modell. — Flaschenhalter.
 N° 79351. — 1 modèle. — Partie de machine à mouler les matières plastiques.
 Nr. 79355. — 1 Modell. — Badewanne.
 Nr. 79356. — 6 Modelle. — Kasette.
 Nr. 79358. — 3 Modelle. — Damen-Apprèskische; Herren-Halbschuhe.
 Nr. 79359. — 1 Modell. — Schulbank.
 Nr. 79360. — 1 Modell. — Cornet-Halter mit Cornets.
 Nr. 79362. — 1 Muster. — Etikette.
 Nr. 79363. — 2 Modelle. — Skischuhschäfte.
 Nr. 79365. — 1 Modell. — Rohrführungsstück für Kännelietvorrichtungen.
 N° 79368. — 2 modèles. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs.
 Nr. 79370. — 1 Modell. — Kaleidoskop.
 Nr. 79373. — 2 Modelle. — Russtüren.
 Nr. 79374. — 1 Modell. — Flick- und Wäschtruhe.
 Nr. 79376. — 1 Modell. — Spielzeug.
 Nr. 79377. — 20 Muster. — Packungen, Etiketten und Plakate.
 Nr. 79378. — 3 Modelle. — Taschen-Etuis.
 Nr. 79379. — 1 Modell. — Flaschenverschlusmaschine.
 Nr. 79380. — 1 Modell. — Gasfeueranzünder für Heizöfen aller Art.
 Nr. 79381. — 1 Modell. — Schultisch.
 Nr. 79383. — 1 Modell. — Kindersitz.
 Nr. 79384. — 1 Modell. — Kinderspielzeug.
 N° 79385. — 1 dessin. — Tableau comparatif de poids pour porcs.
 Nr. 79388. — 34 Muster. — Elastik-Bänder für Hosenträger, Sockenhalter, Strumpfhalter und Gürtel.
 Nr. 79389. — 2 Modelle. — Rasier-, bzw. Toilettenspiegel.
 N° 79425. — 24 modèles. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs.
 Nr. 79426. — 1 Modell. — Wandtafelwischer.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 154587. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1955, 11 Uhr.
 North Bay Canning Company Limited, Sea-Fare House, 68, Orange Street, Cape Town (Südafrikanische Union). — Fabrik- und Handelsmarke.

Fischkonserven.



Nr. 154588. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1954, 17 Uhr.
 Landolt, Hauser & Co., Näfels (Glarus, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Minze enthaltende Zuckerwaren aller Art.

FORTIMINT

Nr. 154589. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1954, 17 Uhr.
 Landolt, Hauser & Co., Näfels (Glarus, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Malz enthaltende Zuckerwaren aller Art.

FORCE-O-MALT

Nr. 154590. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1954, 20 Uhr.
 VEB Leuna-Werke «Walter Ulbricht», Leuna/Kreis Merseburg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und Lichtbildzwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohstoffe.



Nr. 154591. Hinterlegungsdatum: 12. November 1954, 20 Uhr.
 VEB Leuna-Werke «Walter Ulbricht», Leuna/Kreis Merseburg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und Lichtbildzwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohstoffe, Dichtungen und Packungen, Wärmeschutz- und Isoliermittel; Asbestzeugnisse, Düngemittel, Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wische, Mittel zum Putzen und zum Haltbarmachen von Leder, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse, feste Brennstoffe, Wachs, Leuchtstoffe, technische Öle und Fette, Schmiermittel, Benzin, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel; Steine, Kunststeine, Zement, Kalk, Kies, Gips, Pech, Asphalt, Teer, Mittel zum Haltbarmachen von Holz, Rohrgewebe, Dachpappen, ortsbewegliche Häuser, Schornsteine, Baustoffe.



Nr. 154592. Hinterlegungsdatum: 5. November 1954, 9 Uhr.
Eugen Heyd, Schwäbisch Gmünd (Deutschland). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 83743. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1951 an.

Schmuckwaren aus Edelmetall.



Nr. 154593. Hinterlegungsdatum: 4. November 1954, 19 Uhr.
Emil Eggstein, Kauffmannweg 16 a, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Verkleidungs- und Isolations Elemente.

PAVAMIL

Nr. 154594. Hinterlegungsdatum: 18. November 1954, 17 Uhr.
Løvens Kemiske Fabriks Handelsaktieselskab, Kopenhagen (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

LEOSTESIN

Prioritätsanspruch: Dänemark, 3. November 1954, für Arzneimittel und pharmazeutische Präparate.

Nr. 154595. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1954, 10 Uhr.
Erwin O. Haberfeld, Beethovenstrasse 3, Zürich 22 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Waren aus Holz, Zelluloid und ähnlichen Stoffen, nämlich: Kästen und Behälter für Bureauartikel, Waren aus Knochen, Kork, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Meerscham, sämtlich für Bureauzwecke. Rechenmaschinen und deren Teile, Rechenstäbe und -tabellen; Schreib-, Buchhaltungs-, Bureau-, Bleistiftspitz-, Briefschieß-, Frankier-, Vervielfältigungsmaschinen und deren Teile, Brieföffner; Bureaumöbel; Papier, Pappe, Karton-, Papier- und Pappwaren; Lichtbild- und Druckereierzeugnisse, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke; Material für Buchhaltungen, nämlich: Papier- und Kartonformulare, Formularbücher, Loseblätterbücher, Mappen zur Aufbewahrung und zum Einbinden loser Blätter, Mappen und Ablegebücher für Kontoblätter und Schriftgut, Kontokarten und Kontoblätter, Journalblätter; Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren, Bureau- und Kontogeräte (ausgenommen Möbel), Lehrmittel, Einspanngeräte und Schreibplatten für lose Journal- und Kontoblätter und für gebundene Bücher, Karteikästen, Kartensammlungen, nämlich: Kartensammelschränke, Kartenregister und Kästen dazu, Merksignale und Reiter für Karteien, Additionsroste, sämtlich für Bureauzwecke.

STREIFLING

Nr. 154596. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1955, 17 Uhr.
May & Baker Limited, Dagenham (Essex, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Unkrautvertilgungsmittel.

TROPOTOX

Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 30. September 1954.

Nr. 154597. Date de dépôt: 12 janvier 1955, 18 h.
Armand Petite S.A., rue du Mont-Blanc 11, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie-joaillerie ainsi que tout article de bureau et lunetterie.

S.I.B.O.

Nr. 154598. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1955, 12 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Ennenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garn und Gespinste aller Art.

Dominga

Nr. 154599. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1955, 16 Uhr.
Alois Grob, Sternmattstrasse 16, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

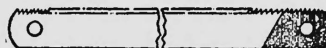
Waschmaschinen und elektrische Apparate.

noir blanc

Nr. 154600.

Date de dépôt: 18 janvier 1955, 20 h.
Simonds Saw and Steel Company, Fitchburg (Massachusetts, U.S.A.).
Marque de fabrique et de commerce.

Lames de scies.



L'extrémité droite de la lame est exécutée en rouge.

Nr. 154601.

Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1955, 20 Uhr.
Danner & Co. AG., Kohlenberg 7, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 84494 von Danner & Co., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. November 1954 an.

Eisenwaren, Beschläge.

DACOBA

Nr. 154602.

Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1955, 5 Uhr.
Bruno Mayer, Ettligerstrasse 5, Ellmendingen bei Pforzheim (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

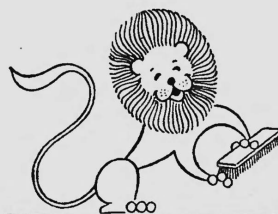
Schmuckwaren, Schmuckringe.

EVITA

Nr. 154603.

Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1955, 20 Uhr.
Ridal AG., Sonnenbergstrasse 9, Zürich 7 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhpflegemittel.



Multiglanz

Nr. 154604.

Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1955, 17 Uhr.
Bühler Buchdruck, Gutenbergstrasse 6, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Druckarbeiten.



Nr. 154605.

Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1955, 18 Uhr.
Verbandstoff-Fabrik Zürich AG., Seefeldstrasse 153, Zürich 8/34 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 84632. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. November 1954 an.

Gebrauchsfertige medizinische Verbandstoffe und pharmazeutische Präparate.

Noroderm

Nr. 154606.

Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1955, 18 Uhr.
Balthasar & Co., Hoehdorf (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kerzen.

GRANIT

Nr. 154607. Date de dépôt: 29 janvier 1955, 17 h.
 Wilhelm Ernst, chemin de Roche 1, Renens (Vaud, Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Aliments pour hommes et animaux, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques. Drogues. Préparations alimentaires diététiques. Condiments et spécialement produits pour attendrir les viandes.



Nr. 154608. Date de dépôt: 31 janvier 1955, 18 h.
 The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144, East Market Street, Akron 16 (Ohio, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Pneus.

NXP

Nr. 154609. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1955, 12 Uhr.
 Aktiengesellschaft Carl Weber, Tösstalstrasse 61, Winterthur (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 85322. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Januar 1955 an.

Textilgewebe mit Dauer-Veredlung.



Farbenausführung: Blaudruck auf Silbergrund.

Nr. 154610. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1955, 17 Uhr.
 Cigarettenfabrik Memphis AG., Dübendorf-Zürich, Wallisellerstrasse, Dübendorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 84539. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1954 an.

Tabakfabrikate, hergestellt aus von der österreichischen Tabak-Regie geliefertem Tabak.



Nr. 154611. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1955, 17 Uhr.
 Cigarettenfabrik Memphis AG., Dübendorf-Zürich, Wallisellerstrasse, Dübendorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 84540. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1954 an.

Tabakfabrikate, hergestellt aus von der österreichischen Tabak-Regie geliefertem Tabak.



Nr. 154612. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1955, 17 Uhr.
 Cigarettenfabrik Memphis AG., Dübendorf-Zürich, Wallisellerstrasse, Dübendorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 84542. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1954 an.

Tabakfabrikate, hergestellt aus von der österreichischen Tabak-Regie geliefertem Tabak.



Nr. 154613. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1955, 17 Uhr.
 Cigarettenfabrik Memphis AG., Dübendorf-Zürich, Wallisellerstrasse, Dübendorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 84543. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1954 an.

Tabakfabrikate, hergestellt aus von der österreichischen Tabak-Regie geliefertem Tabak.

Austria-Bleu

Nr. 154614. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1955, 17 Uhr.
 Cigarettenfabrik Memphis AG., Dübendorf-Zürich, Wallisellerstrasse, Dübendorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 84544. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1954 an.

Tabakfabrikate.

Memphis

Nr. 154615. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1955, 17 Uhr.
 Cigarettenfabrik Memphis AG., Dübendorf-Zürich, Wallisellerstrasse, Dübendorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 84545. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1954 an.

Tabakfabrikate.

III. Sorte

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 91285. — Raoul Grimm, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à Jean Grimm, Impasse des Hirondelles 10, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 5 février 1955.

Marken Nrn. 143243, 143244, 150699 und 150700. — Frawley Corporation, Culver City (California, U.S.A.) — Uebertragung an Ernst Blaser, Singenbergstrasse 6, St. Gallen (Schweiz). — Eingetragen den 9. Februar 1955.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Juli 1934 eingetragene und am 9. Februar 1955 gelöschte Marken

Marques enregistrées en juillet 1934 et radiées le 9 février 1955

83224	83325	83373	83418	83477	83540	83578	83765	84379
83225	83331	83374	83420	83479	83542	83605	83781	84451
83245	83338	83376	83423	83506	83543	83606	83782	84738
83246	83339	83377	83425	83507	83544	83610	83876	84739
83268	83341	83379	83426	83514	83545	83621	83878	84745
83273	83342	83382	83447	83515	83546	83640	83926	84832
83282	83344	83383	83448	83519	83547	83641	83946	84833
83284	83347	83384	83449	83520	83566	83643	83977	84854
83294	83349	83391	83455	83523	83570	83644	84057	84918
83305	83350	83392	83460	83535	83571	83668	84092	85222
83306	83358	83395	83470	83536	83573	83736	84123	85243
83308	83366	83413	83474	83537	83575	83762	84124	85798
83319	83368	83414	83475	83538	83576	83763	84242	86413
83323	83372	83417	83476	83539	83577	83764	84329	

Nachtrag — Supplément

Im Juni 1934 eingetragene und am 9. Februar 1955 gelöschte Marke

Marque enregistrée en juin 1934 et radiée le 9 février 1955

83327

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Australien
Einfuhrvorschriften

Die australischen Behörden haben kürzlich verschiedene Verfügungen erlassen, wonach einige Waren in andere Einfuhrkategorien versetzt wurden. Die Publikation im SHAB, Nr. 77 vom 2. April 1954 und die seither erschienenen Nachträge sind wie folgt abzuändern:

Australie
Prescriptions d'importation

Les administrations australiennes ont édité récemment diverses ordonnances selon lesquelles plusieurs marchandises ont été transférées dans d'autres catégories d'importation. La publication parue à la FOSC, N° 77 du 2 avril 1954 et les suppléments ultérieurs doivent être modifiés ainsi qu'il suit:

Schedule of Categories

Tarif Item	Category Item	Category
ex 318 (B) (2) (a)	Complete watches	B
ex 318 (B) (2) (b) (2)		
ex 318 (B) (2) (a)	Watch cases imported separately	Adm.* (90 %)
ex 318 (B) (2) (b) (1)	Watch movements imported separately	100 %
ex 318 (B) (2) (b) (2)		
331 (K)	Surface coated paper	B
ex 331 (X)	Ungummed cork tipped bobbins and ungummed cigarette paper bobbins for the manufacture of machine made cigarettes	Adm.
ex 331 (X)	Balance	B
	The following items are to be deleted:	
ex 310 (C)	Ungummed cigarette paper bobbins for the manufacture of machine made cigarettes	Adm.
ex 310 (C)	Ungummed cork tipped bobbins for the manufacture of machine made cigarettes	Adm.

46. 24. 2. 55.

France

Réglementation de la fabrication et du commerce des bouillons et potages

La Feuille officielle suisse du commerce N° 299, du 22 décembre 1954, a publié une analyse des dispositions du décret (N° 54-1163) du 19 novembre de la même année, qui a réglementé en France la fabrication et le commerce des bouillons et potages. Du point de vue de la fabrication, ce décret a prescrit que les potages vendus pour être consommés après adjonction d'eau, réchauffage ou cuisson doivent, par litre de produit consommable soit contenir dans leur partie soluble des matières azotées dans des proportions égales à celles fixées pour les bouillons soit posséder un «volume» énergétique déterminé (cf. chiffre 2 de l'analyse reproduite dans la Feuille officielle suisse du commerce). Comme cela ressort d'un rectificatif à ce décret reproduit dans le «Journal Officiel de la République française» du 12 février 1955, ces potages doivent posséder dans ce dernier cas non pas un «volume», mais une valeur énergétique déterminée.

46. 24. 2. 55.

France

Réglementation du commerce des jus de fruits et de légumes

La Feuille officielle suisse du commerce N° 231 du 6 octobre 1938 a publié le texte in-extenso du décret du 1^{er} du même mois qui a réglementé en France le commerce des jus de fruits et de légumes.

En complément de cette communication — comme aussi d'ailleurs de textes complémentaires subséquents ayant également donné lieu à des avis de la «Division fédérale du commerce» dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 9 et 257 des 12 janvier et 31 octobre 1939 — il est reproduit ci-après, à toutes fins utiles, en extrait, la teneur du décret (N° 55-259) du 4 février 1955, publié dans le «Journal Officiel de la République française» du 16 du même mois, et qui a modifié et complété comme il suit certaines des dispositions du décret du 1^{er} octobre 1938:

Art. 1^{er}. Les dispositions du premier alinéa de l'article 1^{er} du décret susvisé du 1^{er} octobre 1938 sont remplacées par les dispositions ci-après:

«La dénomination «jus de fruits» ou «jus de légumes», ou toute autre dénomination contenant ces mots, est réservée au produit naturel provenant de la pression des fruits ou légumes frais, sains et mûrs, non fermenté ou ne comportant pas, à la suite d'un début de fermentation, de traces d'alcool supérieures à 1 degré.»

Les dispositions des 9^e et 10^e alinéas du même article sont remplacées par les dispositions ci-après:

«Les dénominations prévues aux deux premiers alinéas du présent article peuvent être précédées ou suivies de l'indication de la région d'origine des fruits ou des légumes dont provient le jus, ainsi que, lorsque le produit ne présente pas de trace appréciable d'alcool, de la mention «sans alcool». Dans le cas contraire, la mention «un degré d'alcool au maximum» sera obligatoire.»

«Ne peuvent être considérés comme jus de fruits ou de légumes propres à la consommation les jus altérés, même s'ils ont été clarifiés ou stabilisés.»

Art. 2. Il est ajouté à l'article 3 du décret susvisé du 1^{er} octobre 1938 un 5^e ainsi conçu:

«5^e L'addition d'alcool, en quelque proportion que ce soit, aux jus de fruits ou de légumes.»

Art. 3. Les dispositions de l'article 5, cinquième alinéa, du décret susvisé du 1^{er} octobre 1938 sont remplacées par les dispositions ci-après:

«La mention en caractères apparents: «Un degré d'alcool au maximum», lorsque le produit renferme des traces d'alcool ne dépassant pas un degré.»

«En outre, la marque du produit peut être indiquée sur l'étiquette, si cette marque a été déposée conformément à la loi.»

46. 24. 2. 55.

France

Réglementation du commerce des conserves et semi-conserves

Le «Journal Officiel de la République française» du 13 a publié le décret (N° 55-241) du 10 février 1955 réglementant en France le commerce des conserves et des semi-conserves, destinées à l'alimentation humaine détenues en vue de la vente, mises en vente ou vendues, quelle que soit leur provenance et sans préjudice de l'application du décret du 9 mai 1949 aux conserves exportées de France. Toutefois, les dispositions du décret du 10 février 1955 ne concernent pas les laits en boîte, les laits concentrés et laits en poudre.

La réglementation nouvelle détermine quels sont les produits pouvant être considérés comme «conserves» ou comme «semi-conserves»; la détention en vue de la vente, la mise en vente ou la vente, sous le nom de «conserves» ou de «semi-conserves» ou sous des appellations similaires des produits ne remplissant pas les conditions fixées par le décret du 10 février 1955 sont interdites.

En outre, des arrêtés fixeront les règles d'hygiène auxquelles doivent satisfaire la fabrication, la détention en vue de la vente, la mise en vente ou la vente des «conserves» et «semi-conserves» visées par le décret prémentionné, ainsi que les conditions bactériologiques exigées pour des produits finis, les «conserves» et «semi-conserves» devant en tout état de cause être exemptes de germes pathogènes pour le consommateur.

Des obligations spéciales incombent aux détenteurs-négociants de lots de «conserves» et de «semi-conserves» pour le dépistage des récipients renfermant des conserves ou semi-conserves qui présenteraient des signes extérieurs d'altération et au sujet des destinations qu'il faudrait donner à de tels récipients.

En ce qui concerne le marquage et l'étiquetage il est reproduit ci-après in extenso, à toutes fins utiles, les dispositions adéquates des articles 5 et 7 inclus du décret prémentionné:

«Art. 5. Les récipients renfermant les produits auxquels s'applique le présent décret doivent porter les mentions suivantes:

1^o L'indication, par estampage ou moulage, du pays d'origine, soit par le nom du pays en question, soit par un symbole prévu par les conventions internationales en vigueur;

2^o A partir de dates fixées par arrêtés du ministre de l'agriculture et selon les modalités fixées par lesdits arrêtés, l'indication de la date de fabrication par estampage, moulage ou inscription indélébile.

Peuvent figurer aussi sur les récipients, par estampage, des indications symboliques relatives à l'usine de fabrication et à la nature de la conserve ou semi-conserve.

Art. 6. Les récipients renfermant des conserves et semi-conserves détenus en vue de la vente, mis en vente ou vendus doivent porter de façon apparente, soit par étiquetage, soit par impression directe, les mentions suivantes, inscrites en langue française:

1^o Le nom (ou marque) et l'adresse du fabricant et, dans le cas où plusieurs usines appartiennent à la même société ou au même fabricant, une indication symbolique désignant l'usine de fabrication.

Toutefois, le nom du fabricant peut être remplacé par celui d'un vendeur; dans ce cas, une mention ou indication conventionnelle arrêtée par le service de la répression des fraudes, et permettant d'identifier l'usine de fabrication, doit figurer, soit sur l'étiquette, soit sur le récipient;

2^o La dénomination de vente, conformément aux prescriptions réglementaires (ou à défaut, aux usages) complétée lorsque la dénomination ne révèle pas la composition, par la liste des composants, donnée par ordre d'importance décroissante;

3^o Pour les produits importés, le nom du pays d'origine, inscrit de façon très visible, en caractères d'au moins 4 millimètres de hauteur, dans la partie principale de l'étiquetage;

4^o Pour les semi-conserves, les mentions, en caractères d'au moins quatre millimètres de hauteur: «à entreposer au froid» et «à consommer avant le...», cette dernière mention devant être complétée par l'indication de la date à partir de laquelle le produit est susceptible de s'altérer;

5^o Le poids net du produit consommable, ou celui du produit égoutté.

Toutefois, pour certaines conserves de fruits ou légumes calibrés, l'indication du nombre, complétée par celle du calibrage des fruits ou légumes, peut remplacer la mention du poids net.

Les modalités d'indication du poids net pourront être précisées par arrêté du ministre de l'agriculture.

Art. 7. L'emploi de toute indication, de tout signe, de tout mode de présentation susceptible de créer, dans l'esprit de l'acheteur, une confusion sur la nature, la composition, les qualités substantielles, les caractéristiques, la contenance, l'utilisation, l'origine des produits visés au présent décret, est interdit, en toutes circonstances, sous quelque forme que ce soit, notamment:

Sur les récipients;
Sur les catalogues, prospectus et tous documents et avis publicitaires;
Sur les factures et étiquettes;
Sur les procédés d'exposition et d'étalage.

Quant aux mesures de détail, relatives à l'application du décret du 10 février 1955 et, notamment, les règles de composition, de conditionnement, de dénomination et d'étiquetage ou d'impression directe, auxquelles devront répondre les conserves et semi-conserves d'une catégorie donnée, elles seront fixées par arrêté ministériel.

Les dispositions des articles 5 et 6 du décret — qui ne se confondent pas avec celles fixées, pour les conserves de poissons, de légumes et de prunes importées, par la loi du 11 juillet 1906, modifiée par la loi du 28 juin 1913 — ne seront applicables qu'aux conserves et semi-conserves sorties d'usine ou importées plus d'un an après la publication au «Journal Officiel» du décret en cause.

Cesseront d'avoir effet à la même date certaines dispositions antérieures (décret du 15 avril 1912 modifié par les décrets des 15 septembre 1932 et 15 août 1937).

1) Voir FOSC, N° 199 du 27 août 1937 (France: Répression des fraudes en ce qui concerne les denrées alimentaires et spécialement les fruits, légumes et conserves).

46. 24. 2. 55.

Accords avec la

République fédérale d'Allemagne

Tous les textes publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce N°s 280/1953 et 296/1954 (communiqué, accord commercial du 2 décembre 1954 avec annexes A à D, accord de paiement du 10 novembre 1953 avec échange de services, protocole concernant le transfert de paiements pour prestations de services, protocole concernant le transfert de créances régies par l'accord du 27 février 1953 sur les dettes extérieures allemandes avec liste des emprunts extérieurs allemands et protocole sur le transfert des paie-

ments réciproques des usines hydroélectriques frontalières du Rhin) ont été réunis en un tirage à part de 20 pages. Prix: 60 centimes, frais compris.

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Adressenbeschaffung aus der ganzen Schweiz:

Industrie, Handel, Gewerbe, freie Berufe, Vereine, Behörden, Anstalten, Schulen usw., sowie Besitzer von Personen- und Lastwagen; Privatadressen aus kaufkräftigen Kreisen. Verlangen Sie die Adressenzahlen sowie unsere Preise für das Adressieren Ihrer Drucksachen.

Jaeggi & Weibel, Zentrale für Direktwerbung (gegründet 1922), Zürich 1, Rämistrasse 5 - Telefon (051) 34 44 40



S.A. NAVI-FER A.G.
 BASEL

Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Tel. (061) 22 97 37
 Télégr.: NAVIFERSA
 Telex: 62123

Zuverlässige Bedienung



C'EST UN RÉEL « PLACEMENT »
 QUE DE SE CONSTITUER UNE
 RÉSERVE DES GRANDS VINS

VARONE
 SION

Wertpapiere Graphische Anstalt
 FOTOROTAR AG.
 Seefeldstrasse 213 - Zürich 8 - Telefon 24 42 22
 Guillotinen, Rehmen, Untergründe für Aktien,
 Obligationen, Checks, Gerente- und Gutscheine
 nach neuesten Sicherheitsverfahren.
 Wertschriften-Vordrucke sofort lieferbar.

Zeit und Geld sparen

In der Buchhaltung

können Sie durch Verarbeitung des
 Kunden- und Lieferantenverkehrs
 nach dem «ORG»-System.

Die Umstellung ist möglich, ohne die
 bestehende Buchhaltungsanlage zu
 ändern, weshalb Ihnen nur unbedeu-
 tend Anschaffungskosten erwachsen.

Spezielle Beratung durch
 Karl Blum, dipl. Bücherexperte,
 Organisator und Wirtschaftsprüfer,
 Bahnhofquai 11 (beim Hauptbahn-
 hof), Zürich 1. Tel. -051- 250.150.

STEUER
 REVUE

Die umfassend orientierende
 Fachzeitschrift für den Steuer-
 zahlender.
 Jahresabonnement Fr. 24.- für
 12 Hefen (500 bis 600 Seiten).
 Probenummern gratis.

Cosmos-Verlag Bern

Zu verkaufen äußerst günstig großer
 Posten

1a Zwetschenwasser

garantiert 3- bis 1-jährig sowie einen Posten

Pflümlwasser

(garantiert rein)

Beides kann auch in kleineren Mengen
 bezogen werden. - Anfragen an die
 Obstverwertungs-Genossenschaft Oberaach
 (Thurgau) - Tel. (071) 6 92 33.

Das neue

Wertschriften-
 Kontrollbuch

ist bei den heutigen Steuer-
 verhältnissen eine besonders
 wertvolle Hilfe. Es ist ein Ring-
 buch mit Wertschriften-Inventur-
 blättern und Coupon-Kontrolle.
 Ein praktisches Beispiel ist je-
 dem Buch beigegeben und er-
 leichtert die Einrichtung der
 Kontrolle. Preis Fr. 34.50.
 Preisliste 425 gibt genauere
 Auskunft.

LANDOLT-
 ARBENZ

Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Ab Lager lieferbar

Kassenschränke

In verschiedenen Größen und Aus-
 führungen. Unverbindliche Offerte
 durch

Bauer AG, Nordstrasse 25, Zürich 85,
 Tel. (051) 28 40 03.

Zu vermieten

In zentraler Lage Langenthal

moderne Geschäfts-
 Bureau- und Praxisräume
 schönes Ladenlokal

von zirka 40 m², mit großem Schaufenster,
 evtl. mit Schaukasten.

Erste Etage und Keller

komfortable 3½- und
 4½-Zimmerwohnungen
 Lagerräume

Bezugsbereit: Frühling 1955. - Günstige
 Steuerverhältnisse. - Anfragen erbeten un-
 ter Chiffre OFA 7465 B an Orell Füssli-An-
 noncen, Langenthal.



Suche

Zusatz-
 vertretung

auf Provisionsbasis. -
 Bin bei Warenhäusern und
 Detailisten gut ein-
 geführt. Eigenes Auto.
 Offerten unter Chiffre
 Z P 317 an Mosse-An-
 noncen, Zürich 23.

PRÊTS

discrets

à personnes solan-
 bles de 400 à 3000 fr.
 Conditions
 sérieuses.
 Réponse rapide.

Banque Courvoisier & Cie
 Neuchâtel

Gesellschaftsreise nach den

USA

3. bis 19. Mai 1955

Flug Zürich-New York und retour mit DC 6 B Swissair. Besuch von

NEW YORK UNO-Hauptquartier, verschiedene Radio- u.
 Television-Studios, New York Times usw.

NIAGARAFÄLLE Besuch der amerikanischen und kanadischen
 Seite.

DETROIT General-Motors, Henry Ford, Mansions und
 Greenfield Village.

CHICAGO Armoura-Betriebe, Schlachthöfe, Getreide-
 börsen usw.

WASHINGTON Weißes Haus, Capitol, Mount Vernon.

Führung in den Vereinigten Staaten durch prominente Persönlich-
 keit. - Programm / Anmeldung durch die Reisebüros

DANZAS

Basel - Brig - Chiasso - Gené - Lugano - Schaffhausen - St. Gallen
 Zürich

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und
 Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand - inser-
 rieren Sie!

Industrieland

für mittleren bis grösseren Betrieb (eventuell Filiale) an
 der Hauptstrasse in der Nähe der Stadt Basel.

Verkäufer ist Kaufmann mit guter Allgemeinbildung,
 mehrjähriger Praxis als Buchhalter, korrespondierend in
 Deutsch, Französisch und Englisch und könnte (eventuell
 als aktiver Teilhaber) die Leitung des Betriebes über-
 nehmen.

Offerten erbeten unter Chiffre B 2530 an Publicitas A.G.,
 Solothurn.

Hypothekarbank Lenzburg

Der Dividendencoupon Nr. 57 wird von heute an mit brutto Fr. 25.-,
 abzüglich 30% Steuern, mit

Fr. 17.50 netto

an unserer Kasse eingelöst.

Lenzburg, 21. Februar 1955.

Die Direktion.

Imprimerie centrale Lausanne S.A.

Emprunt 4% 1948 de Fr. 600 000

Tirage au sort du 21 février 1955.

Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage pour être remboursées
 au pair le 1^{er} mai 1955, date à laquelle elles cesseront de porter intérêts.

N°	66	115	202	304	393	506	674	768	925	1035
	72	118	243	326	403	591	679	855	959	1053
	77	164	253	335	472	607	714	867	985	1110
	106	182	279	341	489	639	720	896	1025	1143

Le conseil d'administration.

Demandez à la FOSC. des numéros-spécimens de « La Vie économique »



rasant

Well auf einer Schreibmaschine täglich bis 40000 Anschläge ausgeführt werden, sind Tasten und Typenhebel die meistbeanspruchten und zugleich die wichtigsten Elemente. Hier haben die Konstrukteure der Smith-Corona «88» mit der neuartigen, progressiv wirkenden Typenhebel-Uebersetzung eine Glanzleistung vollbracht. Leicht und mühelos schlägt der Finger in seiner natürlichen Krafttrichtung die Taste an — rasant wie die Kugel aus dem Rohr fliegt der Typenhebel auf die Walze zu und kehrt ungesäumt in die Ruhelage zurück. Ueber 7 Stufen lässt sich der Anschlag genau den persönlichen Wünschen anpassen. Dem Massenaufgebot anderer Marken stand am 3. Schweiz. Maschinenwettbewerb eine einzige Smith-Corona «88» gegenüber; ihre Benützerin belegte in der Gesamtwertung der Eliteklasse den 2. Platz!

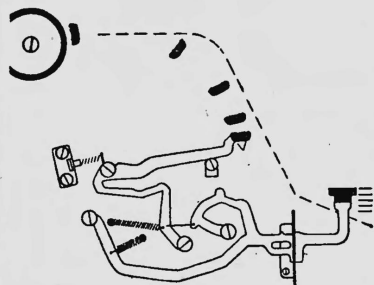
Smith-Corona

Rüegg-Naegeli

Generalvertretung für die Schweiz, Zürich
Beethovenstr. 49/ Gartenstr. Tel. (051) 27 44 27

Vertretungen: Rupert Stoffel, Basel — F. M. Kleefeld, Bern — Ph. Buchmann, Luzern — Michelin Frères, Genève — Gianni Casagrande, Bellinzona

Weitere Vertretungsgebiete sind noch frei



Modelle ab Fr. 1095.-

SNHELL SAUBER SICHER



ORMIG

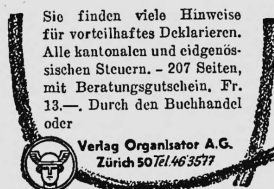
vervielfältigt ohne Farbe und ohne Wachsmatrizen sauber u. schnell ein- und mehrfarbig in einem Arbeitsgang Ihre:

PREISLISTEN, GEBRAUCHSANWEISUNGEN
TABELLEN, HAUSZEITUNGEN
RUNDSCHREIBEN, ZEICHNUNGEN
EXPORTFAKTUREN, STÜCKLISTEN
BELEGE FÜR DIE ARBEITSVORBEREITUNG

ORMIG hat in jedem Betrieb unzählige Verwendungsmöglichkeiten. Verlangen Sie Vorführung oder Prospekte.

Generalvertretung: **H. HÜPPI ZÜRICH**
MORGARTENSTRASSE 10 TELEFON (051) 25 52 13

Steuer-Leitfaden, neue Auflage 1955, erschienen!



Sie finden viele Hinweise für vorteilhaftes Deklarieren. Alle kantonalen und eidgenössischen Steuern. — 207 Seiten, mit Beratungsgutscheine, Fr. 13.—. Durch den Buchhandel oder
Verlag Organisator A.G.
Zürich 50 Tel. 46 35 77

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheffer AG,
Buchdruckerei zur Froeschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen in BIEL, im Zentrum der Stadt

Fabrikgebäude

zirka 800 m²

Die Lage eignet sich auch vorteilhaft zur Erstellung eines Geschäftshauses. Offerten an Postfach 26863, Biel.



"JUGOLINIJA"

(JUGOSLAVENSKA LINIJSKA PLOVIDBA)
RIJEKA

ADRIATIC — NORTH EUROPE
U.S.A. — NEAR EAST
FAR EAST

Agents
généraux



pour le fret
en Suisse:

A. NATURAL, LE COULTRE & CIE S.A.
TRANSPORTS INTERNATIONAUX
Chantepoulet 25 GENÈVE Tél. 32 91 80

Bâle	Zürich	St-Gall	Chiasso
Greifengasse 15	Sihlstrasse 34	Güterbahnstrasse	Via Emilio Bassi N° 1
Tél. 22 62 55	Tél. 23 77 25	Tél. 22 63 24	Tél. 4 31 34

Télégrammes: Transnatural
Telex: Genève 22243 — Bâle 62241

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf Verlassenschaft

Durch Verfügung des Regierungstatthalters von Thun ist über den Nachlass der nachbezeichneten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden. Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars, werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der hienach angegebenen Frist beim zuständigen Regierungstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen.

Valentini Giuseppe

Benjaminos sel., von Ponto Valentino (Tessin), geb. 1899, gewesener Architekt, wohnhaft gewesen Blümlimattstrasse 2 a, mit Bureau Freienhofgasse 3a, in Thun, verstorben am 19. Januar 1955.

Eingabefrist bis und mit 28. März 1955:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Thun;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Herrn. Berger, Fürsprecher und Notar, Bälliz 64, Thun.

Massaverwalter: Antonio Peduzzi, diplomierter Ingenieur, Burgstrasse 18, Thun.

Thun, den 21. Februar 1955.

Der Beauftragte:
Herrn. Berger, Notar.

Avis d'inventaire et sommation publique

(Article 580 et suivants du Code civil suisse)

Les héritiers de

Jeanneret André-Arthur

fils de Paul-Arthur et de Louise, née Richard, époux de Edith-Eugénie, née Tellenbach, né le 22 avril 1909, originaire du Loele, des Ponts-de-Martel et de La Chaux-de-Milieu, domicilié à Hauteville, décédé le 21 janvier 1955, à Genève, ayant, à la date du 16 février 1955 réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le président du Tribunal du district de Neuchâtel somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au Greffe du Tribunal jusqu'au 28 mars 1955 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 582, 2° alinéa, et 590, 1er alinéa) de perdre leurs droits contre les héritiers.

Donné pour une insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Neuchâtel, le 22 février 1955.

Greffe du Tribunal:
A. Zimmermann.